ACCADEMIA AMBROSIANA

CLASSE DI ITALIANISTICA

DANTE FRA ITALIA ED EUROPA NELL'OTTOCENTO

Atti dei Seminari Internazionali
Per Dante verso il '21
Milano, novembre 2018-luglio 2020

a cura di
Simona Brambilla e Luca Mazzoni

con la collaborazione di
Stefania Baragetti

BIBLIOTECA AMBROSIANA

SOMMARIO

SIMONA BRAMBILLA - LUCA MAZZONI, *Premessa* ..... » VII

DANTE FRA ITALIA ED EUROPA NELL'OTTOCENTO

a cura di
Simona Brambilla e Luca Mazzoni
con la collaborazione di
Stefania Baragetti

ALBERTO CADIOLI
La «Commedia» in due edizioni milanesi di primo Ottocento ..... » 3

PAOLO PEDRETTI
Nell'officina di casa Trivulzio: il progetto di edizione delle «Rime» dantesche ..... » 33

CHRISTIAN RIVOLETTI
Dal particolare all'universale: sulla ricezione di Dante nel romanticismo tedesco ..... » 61

ANGELO COLOMBO
«Munusculo, quod vobis offero, non meo, sitis contenti rogo». Postille d'autore alle «Dantis Alligherii epistolae quae exstant» (1827) di K. Witte ..... » 103

LUCA MAZZONI
«Sono dolentissimo che queste mie fatiche rimangano tuttora sconosciutissime in Italia». Gli studi danteschi di Karl Witte nel suo carteggio inedito con i corrispondenti fiorentini ..... » 145

MATTHIAS BÜRGEL
Friedrich Christoph Schlosser, lettore di commenti danteschi? ..... » 179

JOËL FRANCESCO VAUCHER-DE-LA-CROIX
Filologia e culto di Dante in Svizzera nell'Ottocento da Picchioni a Scartazzini ..... » 207

KRISTINA LANDA
Le traduzioni di Dante nella Russia dell'Ottocento: dagli esperimenti formali alla scoperta del messaggio civile della «Commedia» ..... » 235

NORBERT ANDRÁS MÁTYUS
Dante in ungherese nell'Ottocento. Traduzioni e metodi di interpretazione metrica ..... » 269

CHIARA MARIA CARPENTIERI
Edizioni dantesche del Settecento e dell'Ottocento in Biblioteca Ambrosiana ..... » 279

Indice dei nomi ..... » 327

Organi direttivi ed elenco degli Accademici ..... » 337